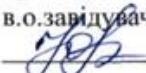


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ Й ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ЖУРНАЛІСТИКИ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

ЗАТВЕРДЖЕНО
на засіданні кафедри англійської філології
та прикладної лінгвістики
протокол № 2 від 7 вересня 2020 р.
в.о.завідувачки кафедри
 Юлія ГЛАВАЦЬКА

СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ
ОСНОВИ СКЛАДАННЯ ЛІНГВІСТИЧНИХ ПРОГРАМ

Освітня програма 035 Філологія

Спеціальність 035.10 Філологія (прикладна лінгвістика)

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Херсон 2020

Назва освітньої компоненти	Основи складання лінгвістичних програм
Викладач	Акішина Мар'яна Олександрівна
Посилання на сайт	http://www.kspu.edu/About/Faculty/IForeignPhilology/ChairEnglTranslation.aspx
Контактний тел.	(0552)326758
Е-mail викладача:	intertransstudies@gmail.com
Графік консультацій	кожної п'ятниці

1. Анотація до курсу: навчальна дисципліна розрахована на години лекційних і практичних занять з метою обговорення загальної характеристики актуальних питань лінгвістики, сучасних наукових досягнень у прикладній лінгвістиці, їхньої теоретико-методологічної бази, концепцій, гіпотез, апробацій, науково-методичного апарату.

2. Мета та цілі курсу: ознайомлення студентів з загальними положеннями складання лінгвістичних програм у прикладній лінгвістиці.

3. Компетентності та програмні результати навчання:

ІК. Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики та інформаційних технологій в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗК-3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК-8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ФК-5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.

ФК-6. Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

ФК-7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

ФК-10. Здатність застосовувати набуті знання у галузі інформаційних технологій у професійній, науково-дослідній та перекладацькій діяльності, зокрема у процесі створення електронних корпусів текстів, баз даних, електронних засобів навчального призначення.

ФК-11. Здатність використовувати на практиці основи лінгвістичного моделювання, системи автоматизованого перекладу, мов програмування.

ПРН-3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН-7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

ПРН-9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти філологічної спеціалізації.

ПРН-10. Збирати й систематизувати мовні, мовленнєві факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів.

ПРН-11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН-15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного матеріалу.

ПРН-18. Впроваджувати елементи теоретичного та експериментального дослідження, виконувати базові дослідницькі лінгвістичні/перекладознавчі завдання з урахуванням елементів програмування й автоматичної обробки тексту.

4. **Обсяг курсу на поточний навчальний рік**

	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота
Кількість годин	16	14	60

5. **Ознаки курсу**

Рік викладання	Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/вибірковий
1-й	2-й	035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика)	1-й	Обов'язковий

6. **Технічне й програмне забезпечення/обладнання:** ноутбук, проектор

7. **Політика курсу:** відвідування лекційних і практичних занять (неприпустимість пропусків, запізнь); правила поведінки на заняттях (активна участь, виконання необхідного мінімуму навчальної роботи, відключення телефонів); підкріплення відповіді на питання практичного заняття прикладами з наукових доробків вітчизняних і закордонних учених; При організації освітнього процесу в Херсонському державному університеті студенти та викладачі діють відповідно до: Положення про самостійну роботу студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про організацію освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про проведення практики студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про порядок оцінювання знань студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про академічну доброчесність (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Положення про кваліфікаційну роботу (проект) студента

(<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/MFstud.aspx>); Положення про внутрішнє забезпечення якості освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>); Положення про порядок і умови обрання освітніх компонент/навчальних дисциплін за вибором здобувачами вищої освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>)

8. Схеми курсу

Тиждень, дата, години	Тема, план, кількість годин (аудиторної та самостійної)	Форма навчального заняття	Список рекомендованих джерел (за нумерацією розділу 10)	Завдання	Максимальна кількість балів
Модуль 3 Експертне знання і експертна діяльність як види професійної компетенції					
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx 8 годин (аудиторної роботи)	Тема 1. Експертне знання і експертна діяльність як види професійної компетенції. 1. Гуманітарна експертиза як соціальна технологія. 2. Місце лінгвістичної експертизи в гуманітарній експертології. 3. Світовий досвід підготовки експертів.	лекція	Ос. 1, 2, 5, Дод. 15	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	3 бали (присутність+наявність лекції)
	Тема 2. Види лінгвістичної експертизи.	лекція	Ос. 1 - 6 Дод. 15, 16	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним	3 бали (присутність+наявність лекції)

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Експертиза продуктів мовленнєвої діяльності. 2. Лінгвістична експертиза тексту в сфері юридично значущих ситуацій. 			аналізом реферованих досліджень з теми.	
	<p>Тема 3. Метамова експертного висновку лінгвіста.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Категорії права з лінгвістичної точки зору. 2. Проблема «перекладу» термінології суміжних наук в область лінгвістичного знання. 3. Явища мови і мовлення як об'єкт лінгвістичної експертизи. 4. Поняття інформації, тексту, повідомлення, затвердження, спонукання, оцінки в міждисциплінарному аспекті 	лекція	Ос. 1 - 6 Дод. 15, 16	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	3 бали (присутність+наявність лекції)
	<p>Тема 4. Правила формулювання експертних завдань лінгвістам.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Межі компетенції лінгвіста. 	лекція	Ос. 1 - 6 Дод. 15, 16	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним	3 бали (присутність+наявність лекції)

	2. Методика лінгвістичних досліджень в експертології			аналізом реферованих досліджень з теми.	
<p>Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx 8 годин (аудиторної роботи) 30 годин (самостійної роботи)</p>	<p>Тема 1. Експертне знання і експертна діяльність як види професійної компетенції.</p> <p>1. Гуманітарна експертиза як соціальна технологія.</p> <p>2. Місце лінгвістичної експертизи в гуманітарній експертології.</p> <p>3. Світовий досвід підготовки експертів.</p>	практичне заняття	Ос.1 - 9, Дод. 12-14	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	3 бали (відповідь)
	<p>Тема 2. Види лінгвістичної експертизи.</p> <p>1. Експертиза продуктів мовленнєвої діяльності.</p> <p>2. Лінгвістична експертиза тексту в сфері юридично значущих ситуацій.</p>	практичне заняття	Ос.1 - 9, Дод. 12-14	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	3 бали (виконання усіх видів завдань)
	<p>Тема 3. Метамова експертного висновку лінгвіста.</p>	практичне заняття	Ос.1 - 9, Дод. 12-14	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним	3 бали (відповідь)

	<p>1. Категорії права з лінгвістичної точки зору.</p> <p>2. Проблема «перекладу» термінології суміжних наук в область лінгвістичного знання.</p> <p>3. Явища мови і мовлення як об'єкт лінгвістичної експертизи.</p> <p>4. Поняття інформації, тексту, повідомлення, затвердження, спонукання, оцінки в міждисциплінарному аспекті</p>			аналізом реферованих досліджень з теми.	
	<p>Тема 4. Правила формулювання експертних завдань лінгвістам.</p> <p>1. Межі компетенції лінгвіста.</p> <p>2. Методика лінгвістичних досліджень в експертології</p>	практичне заняття	Ос.1 - 9, Дод. 12-14	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	3 бали (відповідь)
	Тема 5: Самостійна робота	самостійна робота	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	1. Явища мови і мовлення як об'єкт лінгвістичної експертизи. Поняття інформації, тексту, повідомлення, затвердження, спонукання, оцінки в міждисциплінарному аспекті (реферат)	(реферат) 3 бали

				2. Гуманітарна експертиза як соціальна технологія. Місце лінгвістичної експертизи в гуманітарній експертології. Світовий досвід підготовки експертів (реферат)	3 бали
Модуль 4 Види лінгвістичних експертиз					
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudents/shedule.aspx 8 годин (аудиторної роботи)	Тема 5. Лінгвістична оцінність в практиці проведення експертиз. 1. Поняття оцінки. 2. Позитивна і негативна оцінка. 3. Способи вираження оцінки в українській мові. 4. Образа і приниження гідності словом. 5. Мовні і комунікативні критерії розпізнавання приниження честі і гідності в експертній діяльності лінгвіста.	лекція	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	4 бали (присутність+наявність лекції)
	Тема 6. Лексикографічні джерела в експертній діяльності.	лекція	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді	4 бали (присутність+наявність лекції)

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Типи словників і їх призначення. 2. Подання лінгвістичної інформації в словниках різного типу. 3. Словники ненормативної лексики. 4. Словники дискурсивних слів. 5. Словники образних слів і виразів. 6. Словникові матеріали по приватним лінгвістичним проблемам. 			критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	
	<p>Тема 7-8. Проблеми міжкультурних відмінностей в практиці проведення лінгвістичної експертизи.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Міжетнічні та міжконфесійні розбіжності і їх відображення в мові. 2. Позначення осіб за національністю і віросповіданням. Мова професійних декласованих груп. 	лекція	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	4 бали (присутність+наявність лекції)
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudents/shedule.aspx	Тема 5. Лінгвістична оцінність в практиці проведення експертиз.	Практичне заняття	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал,	4 бали (присутність+наявність лекції)

<p>6 годин (аудиторної роботи) 30 годин (самостійної роботи)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поняття оцінки. 2. Позитивна і негативна оцінка. 3. Способи вираження оцінки в українській мові. 4. Образа і приниження гідності словом. 5. Мовні і комунікативні критерії розпізнавання приниження честі і гідності в експертній діяльності лінгвіста. 			<p>підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.</p>	
	<p>Тема 6. Лексикографічні джерела в експертній діяльності.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Типи словників і їх призначення. 2. Подання лінгвістичної інформації в словниках різного типу. 3. Словники ненормативної лексики. 4. Словники дискурсивних слів. 5. Словники образних слів і виразів. 6. Словникові матеріали по приватним лінгвістичним проблемам. 	<p>Практичне заняття</p>	<p>Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17</p>	<p>Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.</p>	<p>4 бали (присутність+наявність лекції)</p>

	<p>Тема 7. Проблеми міжкультурних відмінностей в практиці проведення лінгвістичної експертизи.</p> <p>1. Міжетнічні та міжконфесійні розбіжності і їх відображення в мові.</p> <p>2. Позначення осіб за національністю і віросповіданням. Мова професійних декласованих груп.</p>	Практичне заняття	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді критико-аналітичним аналізом реферованих досліджень з теми.	4 бали (присутність+на явність лекції)
	Самостійна робота	Практичне заняття	Ос. 1 – 11 Дод. 12 – 17	<p>1. Словники ненормативної лексики. Словники дискурсивних слів. Словники образних слів і виразів. Словникові матеріали по приватним лінгвістичним проблемам (реферат)</p> <p>2. Міжетнічні та міжконфесійні розбіжності і їх відображення в мові.</p>	3 бали (реферат) 3 бали

9. Система оцінювання та вимоги:

Система оцінювання результатів навчання включає оцінювання результатів навчання протягом семестру під час вивчення освітньої компоненти (поточний контроль) та оцінювання результатів навчання після вивчення освітньої компоненти (семестровий (підсумковий) контроль).

Вид контролю: поточний

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів під час практичного заняття, практичне завдання, реферат.

Протягом роботи у третьому модулі здобувач може отримати максимум 30 балів за умов виконання усіх заявлених вище вимог.

Протягом роботи у четвертому модулі здобувач може отримати максимум 30 балів за умов виконання усіх заявлених вище вимог.

Загалом – це 60 балів.

Контроль знань і умінь здобувачів (поточний і підсумковий) з дисципліни «Основи складання лінгвістичних програм» здійснюється згідно з кредитно-трансферною системою організації освітнього процесу. Рейтинг здобувача із засвоєння дисципліни визначається за 100 бальною шкалою. Він складається з рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої призначається 60 балів, та екзаменаційної оцінки – 40 балів.

Критерії оцінки рівня знань на практичних заняттях. На практичних заняттях рівень знань оцінюється: **«відмінно»** – здобувач дає вичерпні, обґрунтовані, теоретично і практично правильні відповіді не менш ніж на 90% запитань, проводить узагальнення і висновки, акуратно оформлює завдання, був присутній на лекціях, має конспект лекцій чи реферати (презентації, конспекти) з основних тем курсу; **«добре»**– коли здобувач володіє знаннями матеріалу, але допускає незначні помилки у формуванні термінів, категорій, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить правильні відповіді, був присутній на лекціях, має конспект лекцій чи реферати (конспекти, презентації) з основних тем курсу; **«задовільно»**– коли здобувач дає правильну відповідь не менше ніж на 60% питань, або на всі запитання дає недостатньо обґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає грубі помилки, які виправляє за допомогою викладача. При цьому враховується наявність конспекту за темою завдань та самостійність; **«незадовільно з можливістю повторного складання»** – коли здобувач дає правильну відповідь не менше ніж на 35% питань, або на всі запитання дає необґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає грубі помилки. Має неповний конспект лекцій. **Підсумкова (загальна оцінка)** курсу навчальної дисципліни є сумою рейтингових оцінок (балів), одержаних за окремі оцінювані форми навчальної діяльності: поточне та підсумкове засвоєння теоретичного матеріалу.

Критерії оцінювання відповіді на практичному занятті

А (відмінно) (5 балів)	Здобувач повністю володіє інформацією щодо ключових дефініцій курсу; вміє оперувати лінгвістичними поняттями під час проведення дискусії на семінарських заняттях; використовує надбані теоретичні знання при аналізі різних мовних явищ; вміє робити аналіз цих явищ із застосуванням набутих знань та навичок. Не допускає помилок в усній та писемній формах мовлення. Володіє такими загальнонавчальними вміннями як робота з довідковою літературою (реферовані дослідження) та словниками. Вміє правильно використовувати наукові знання в усіх видах мовленнєвої діяльності. Повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного модульного контролю загалом.
В (добре) (4,5 бали)	Здобувач володіє теоретичним матеріалом повністю, застосовує практичні навички під час дискусії, вирішує лінгвістичні задачі, з'ясує закономірності реалізації англійського матеріалу в мовленні різних ситуацій спілкування, але може допустити неточності в формулюванні, незначні мовленнєві помилки в наведених прикладах. Виконав завдання кожної теми та модульного контролю загалом.
С (добре) (4 бали)	Здобувач знає програмний матеріал повністю, має практичні навички в граматичному складі англійської мови, але не вміє самостійно мислити, аналізувати теоретичний та практичний матеріал, не підкріплює свої відповіді прикладами із реферованих досліджень. Окремі завдання кожної теми та модульного контролю загалом виконав не повністю.
Д (задовільно) (3,5 бали)	Здобувач засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, окремі завдання кожної теми модульного контролю не виконав.

Е (задовільно) (3 бали)	Здобувач засвоїв лише окремі питання навчальної програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання кожної теми та модульного контролю загалом.
FX (незадовільно) з можливістю повторного складання (1 бал)	Здобувач має фрагментарні знання з усього курсу. Не засвоїв тем навчальної програми, не володіє термінологією, оскільки понятійний апарат не сформований. Не вміє викласти програмний матеріал. Мова невиразна, обмежена, бідна, словниковий запас не дає змогу оформити думку. Практичні навички на рівні розпізнавання. Не виконав більшості завдань кожної теми під час модульного контролю загалом.
F1 (незадовільно) з обов'язковим повторним вивченням дисципліни (0 балів)	Здобувач повністю не знає програмного матеріалу, не працював в аудиторії з викладачем або самостійно. Не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав завдання модульного контролю.

Критерії оцінювання знань і вмінь здобувачів щодо написання реферату

3 бали	Реферат є адекватним за змістом та переказом первинного тексту. Реферат відображає головну інформацію першоджерела. Реферат характеризується інформативністю, об'єктивно передає інформацію, відрізняється повнотою викладу, а також коректно оцінює матеріал, що міститься в першоджерелі. У вступі обґрунтовується вибір теми, її актуальність, визначається ціль, розкривається проблематика обраної теми. Також у вступі наведені вихідні дані тексту, що реферується (назва, де опублікована, у якому році), відомості про автора (ППІ, спеціальність, учений ступінь, учене звання). Основна частина містить у собі зміст тексту, що реферується, приводяться основні тези, вони аргументуються. Робиться загальний висновок по проблемі, заявленій у рефераті. Список використаних джерел (не менш 15 джерел).
2,5 бали	Реферат містить у собі точний переказ основної інформації без перекручувань і суб'єктивних оцінок, проте в основних структурних елементах реферату спостерігаються неточності (наприклад, не коректно оформлений список використаних джерел).
2 бали	Усі питання, пов'язані з оформленням реферату, виконані, проте є неточності в оформленні використаних джерел, спостерігаються технічні та стилістичні недоліки
1,5 бали	Зміст реферату не викладений від імені автора; мета реферату не чітко сформульована та неточно відображає суть досліджуваної проблеми; зміст реферату відповідає темі завдання та задовільно відображає стан проблеми. Неточності в оформленні використаних джерел, спостерігаються технічні та стилістичні недоліки.

1 балів	Зміст реферату не викладений від імені автора; мета реферату не чітко сформульована та неточно відображає суть досліджуваної проблеми; зміст реферату не відповідає темі завдання та не відображає стан проблеми. Робота не містить узагальнених висновків. Неточності в оформленні використаних джерел, спостерігаються технічні та стилістичні недоліки.
0, 5 бали	Оформлення реферату не відповідає вимогам, проблема не розкрита, не наведені приклади, багато технічних і стильових недоречностей.
0 балів	Реферат не поданий на перевірку своєчасно.

Вид контролю: семестровий (підсумковий)

Форма семестрового контролю – екзамен.

Оцінка відповідає рівню сформованості загальних і фахових компетентностей та отриманих програмних результатів навчання здобувача освіти та визначається шкалою ЄКТС та національною системою оцінювання.

Критерії оцінювання відповіді на екзамені (усна форма контролю)

A (відмінно) = 40 - 35 балів	Здобувач повністю володіє інформацією щодо ключових дефініцій курсу; вміє оперувати лінгвістичними поняттями під час проведення дискусії на семінарських заняттях; використовує надбані теоретичні знання при аналізі різних мовних явищ; вміє робити аналіз цих явищ із застосуванням набутих знань та навичок. Не допускає помилок в усній та писемній формах мовлення. Володіє такими загальнонавчальними вміннями як робота з довідковою літературою (реферовані дослідження) та словниками. Вміє правильно використовувати наукові знання в усіх видах мовленнєвої діяльності. Повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного модульного контролю загалом.
B (добре) = 34 – 29 балів	Здобувач володіє теоретичним матеріалом повністю, застосовує практичні навички під час дискусії, вирішує лінгвістичні задачі, з'ясовує закономірності реалізації англомовного матеріалу в мовленні різних ситуацій спілкування, але може допустити неточності в формулюванні, незначні мовленнєві помилки в наведених прикладах. Виконав завдання кожної теми та модульного контролю загалом.
C (добре) = 28 – 23 балів	Здобувач знає програмний матеріал повністю, має практичні навички в граматичному складі англійської мови, але не вміє самостійно мислити, аналізувати теоретичний та практичний матеріал, не підкріплює свої відповіді

	прикладями із реферованих досліджень. Окремі завдання кожної теми та модульного контролю загалом виконав не повністю.
D (задовільно) = 22 – 17 балів	Здобувач засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, окремі завдання кожної теми модульного контролю не виконав.
E (задовільно) = 16 – 11 балів	Здобувач засвоїв лише окремі питання навчальної програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання кожної теми та модульного контролю загалом.
FX (незадовільно) з можливістю повторного складання = 10 – 5 балів	Здобувач має фрагментарні знання з усього курсу. Не засвоїв тем навчальної програми, не володіє термінологією, оскільки понятійний апарат не сформований. Не вміє викласти програмний матеріал. Мова невиразна, обмежена, бідна, словниковий запас не дає змогу оформити думку. Практичні навички на рівні розпізнавання. Не виконав більшості завдань кожної теми під час модульного контролю загалом.
F1 (незадовільно) з обов'язковим повторним вивченням дисципліни = менше ніж 5 балів	Здобувач повністю не знає програмного матеріалу, не працював в аудиторії з викладачем або самостійно. Не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав завдання модульного контролю.

Шкала оцінювання у ХДУ за ЄКТС

Сума балів/Local grade	Оцінка ЄКТС		Оцінка за національною шкалою/National grade
90 – 100	A	Excellent	Відмінно / Зараховано
82-89	B	Good	Добре / Зараховано
74-81	C		
64-73	D	Satisfactory	Задовільно / Зараховано
60-63	E		
35-59	FX	Fail	Незадовільно з можливістю повторного складання / Не зараховано

10. Список рекомендованих джерел (наскрізна нумерація)*Основні*

1. Ажнюк Л. В. Типологія об'єктів лінгвістичної експертизи і методика їх дослідження. *Мовознавство*. 2016. № 3. С. 3–18.
2. Ажнюк Л. В. Лінгвістична експертиза: статус і методологічні презумпції. *Мовознавство*. 2012. № 3. С. 47–64.
3. Баранов А. Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика. М. : Наука, 2007. 592 с.
4. Бринев К. И. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза : монография. (Под редакцией Н. Д. Голева). Барнаул : АлтГПА, 2009. 252 с.
5. Прадід Ю. Ф. Вступ до юридичної лінгвістики: *Навч. Посібник*. За ред. чл.-кор. АПрНУ України Ярмиша О. Н. Сімферополь: Доля, 2002. 274 с.
6. Симонов А. К., Горбаневский М. В. Понятие чести, достоинства и деловой репутации. М. : Медея, 2004. 328 с.
7. Экспертиза в современном мире: от знания к деятельности. (Под ред. Г. В. Иванченко, Д. А. Леонтьева). М. : Смысл, 2006. 454 с.
8. Українське бюро лінгвістичних експертиз URL: <http://lingvoexpert.org.ua/node>. <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/4038-12>.

Допоміжні:

9. Архарова Д.И., Изотова Т.М. Лингвистическая экспертиза: построение развернутой дефиниции юридического понятия на основе информационно-смысловой интерпретации исходного определения. *Актуальні питання судової експертизи та*

криміналістики: збірник матеріалів засідання “круглого столу”, присвяченого 85-річчю створення Харківського науково-дослідного інституту судових експертиз ім. засл. проф. М.С. Бокаріуса ; 11–12 листопада 2008 р. Харків, 2008.

10. Будко Т.В.К вопросу о видах исследований текстовой информации для решения задач правоохранительных органов. *Современное состояние, проблемы и перспективы развития судебной экспертологии: материалы международной научно-практической конференции*. Симферополь: ДИАЙПИ, 2007.

11. Вопросы судебно-автороведческой диагностической экспертизы. (Под ред. С.М. Вула). К., 2004.

12. Вул С.М., Довженко О.В. О лингвистической экспертизе как новом роде исследований в системе Минюста Украины. *Экспертное обеспечение правосудия: проблемы теории и практики: материалы международной научно-практической конференции (7–8 сентября 2006 г., Симферополь)*, 2006.

13. Вул С.М., Кузниченко Л.В. Автороведческая и лингвистическая экспертизы письменной речи. *Теорія та практика судової експертизи і криміналістики. Збірник науково-практичних матеріалів*. Випуск 5. Харків: Право, 2005.

14. Замолуев О.В. Перспективные направления автоматизации судебной лингвистической (автороведческой) экспертизы. *Экспертное обеспечение правосудия: проблемы теории и практики: материалы международной научно-практической конференции (7–8 сентября 2006 г., Симферополь)*, 2006.

15. Касьянюк Т.Н., Жакова Т.М. Дефиниция “оскорбление” в поле языка и права (оценка экспертной и судебной практики решения вопросов по делам об оскорблении личности). *Актуальні питання судової експертизи та криміналістики: збірник матеріалів засідання “круглого столу”, присвяченого 85-річчю створення Харківського науково-дослідного інституту судових експертиз ім. засл. проф. М.С. Бокаріуса ; 11–12 листопада 2008 р. Харків, 2008.*

16. Клименко Н.І. Судова експертологія: курс лекцій. К.: Ін Юре, 2007.

17. Прадід Ю.Ф. Вступ до юридичної лінгвістики: *Навчальний посібник* (за ред. О.Н. Ярмиша). Сімферополь: Доля, 2002. 104 с.

18. Експертизи у судовій практиці. (За заг. ред. В.Г. Гончаренка). К.: ЮрінкомІнтер, 2005. 388 с.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

19. Інтернет-ресурс. URL: <http://www.unian.net/ukr/news/news-173119.html>)

20. Інтернет-ресурс. URL: <http://www.ura-inform.com>

21. Інтернет-ресурс. URL: <http://www.Likar.Org.Ua>